



Udruženje povratnika, raseljenih osoba i izbjeglica „Mostovi nade“
Udruga povratnika prognanih osoba i izbjeglica „Mostovi nade“
Удружење повратника, расељених лица и избјеглица „Мостови наде“

Sjedište: Modriča
Ul. Kninska bb
Mob. 062 368 903

Udruženje upisano u Registar Udruženja kod Ministarstva pravde BiH Sarajevo, pod brojem UP 08-07-1-633/1
ID broj: 440 348 298 009; Transakcijski račun br. 562 011 810 813 45 08 NLB - Razvojna banka Banja Luka

E - mail
mostovnade@yahoo.com

Broj: 10/2021
Datum: 31.03.2021

74

MINISTARSTVO PRAVDE BOSNE I HERCEGOVINE
Registru udruženja građana i fondacija
71000 SARAJEVO
Trg Bosna i Hercegovine 1.

BOSNA I HERCEGOVINA
MINISTARSTVO PRAVDE
SARAJEVO

PRIMLJENO	05-04-2021		
Organizaciona jedinica	Broj	Radni broj	Broj prijave

Predmet: Finansijski izvještaj Udruženja za 2020.godinu

U prilogu akta dotavljamo Vam Izvještaj o finansijskom poslovanju Udruženja „Mostovi nade“ Modriča za 2020.godinu, iskazan na obrascima kako slijedi:

1. Obrazac Opšti podaci o podnosiocu prijave
2. Bilans stanja – Aktiva na dan 31.12.2020
3. Bilans stanja – Pasiva na dan 31.12.2020
4. Bilans uspjeha na dan 31.12.2020
5. Aneks1 – Dodatni računovodstveni izvještaj na dan 31.12.2020
6. Tokovi gotovine na dan 31.12.2021.godine
7. Izvještaj o promjenama u kapitalu
8. Note uz finansijske izvještaje za period 01.01.2020 do 31.12.2020.godine
9. Narativni izvještaj prihoda i troškova Udruženje za 2020.godinu

S poštovanjem !

Prilog: Od 1 do 9.-

Preporučeno!



Predsjednik UO,
Dževad Džambić

1000

1000



Opšti podaci

Oznaka: SNB0XX

I - Podaci o obvezniku predaje finansijskog izvještaja:

1. Vrsta obveznika:	OSTALI DPL (šifra: 751)
2. Novoosnovani obveznik (obveznik koji nije bio osnovan u prethodnom periodu predaje FI):	NE
3. Naziv pravnog lica:	Udruženje Mostovi nade
4. JIB:	4403482980009
5. Matični broj:	11111111
6. Opština:	064
7. Adresa:	Kninska bb
8. Obveznik sa sjedištem u inostranstvu:	NE
9. Ime(na) i prezime(na), ime firme većinskog vlasnika i procenat učešća u vlasništvu:	Nema vlasnika
10. Veličina:	3 - mikro
11. Vlasništvo:	nema vlasništvo
12. Šifra djelatnosti:	9499
13. Telefon:	062/368-903
14. e mail:	@
15. Web adresa:	www.
16. Status pravnog lica:	neprofitno pravno lice

II - Podaci o finansijskom izvještaju:

1. Izvještajna godina:	2020
2. Izvještajni period:	Godisnji (01.01.2020-31.12.2020)
3. Statusna promjena (popunjava se samo izvještaje van perioda):	X
4. Verzija izvještaja (redovan, ispravka revizija):	Redovna predaja
5. Konsolidovani izvještaj:	NE
6. Primjenjeni okviri finansijskog izvještavanja:	medjunarodni racunovodstveni standardi(MRS), odnosno Medjunarodni standardi fin. izvještavanja (MSFI)
7. Obveznik je u stanju mirovanja (ne postoje promjene u odnosu na prethodni izvještajni period):	NE

III - Podaci o licu ovlaštenom za vođenje poslovnih knjiga i sastavljanje finansijskih izvještaja:

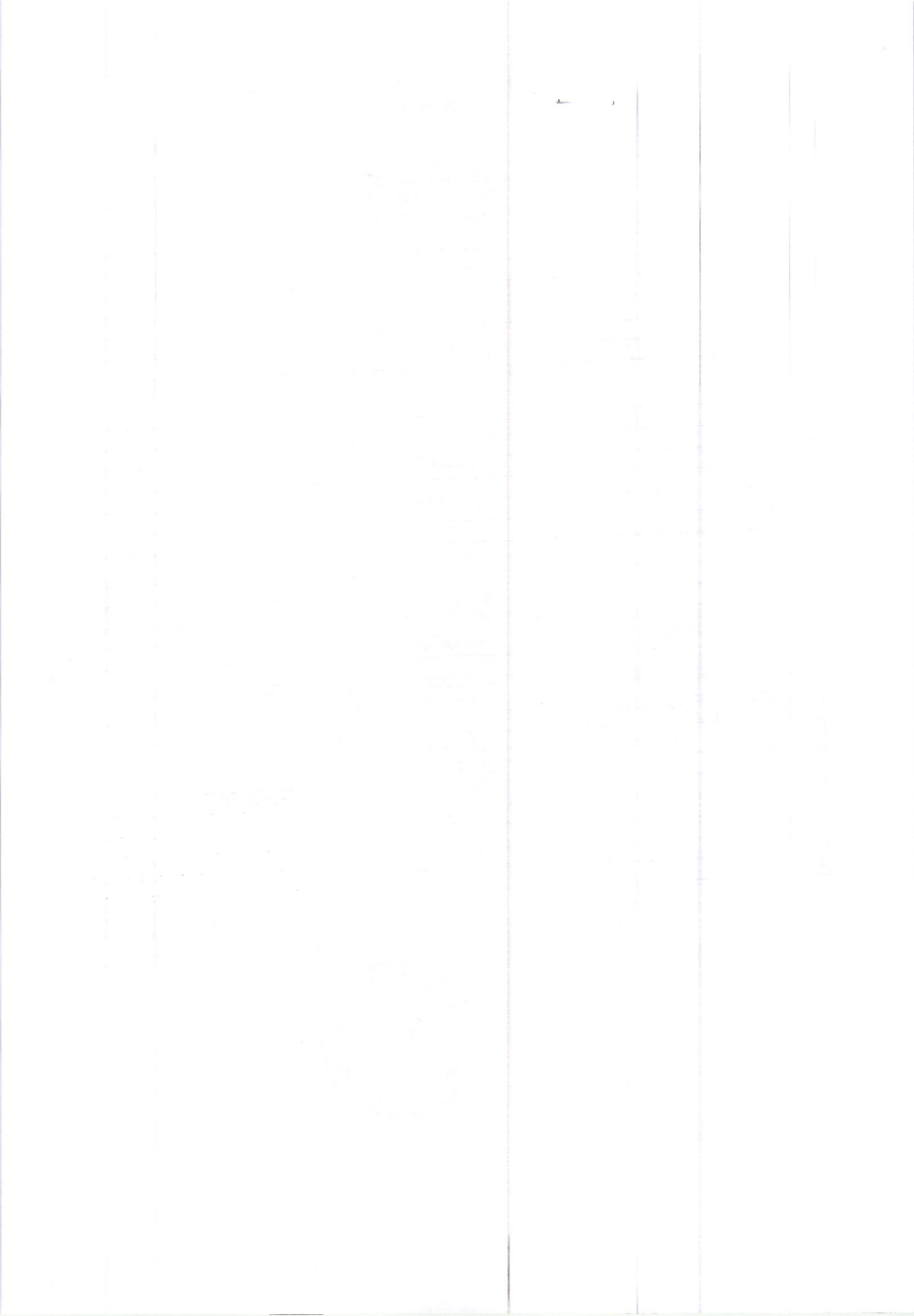
1. Ime i prezime:	Mehic Deniz
2. Način angažovanja:	ugovor sa pravnim licem koje je registrovano za pružanje rac. usluga
3. Broj licence:	SRT-0619/21
4. e mail:	ka.doo.sindjo@gmail.com
5. Telefon:	053/814-129
6. Fax:	066/905-553

Lice sa licencom:

Sertifikovani računovodstveni tehničar
Deniz Mehic
 JMBG: 1206968123026
 Licenca br.: SRT0619/21

Lice ovlašteno za zastupanje:





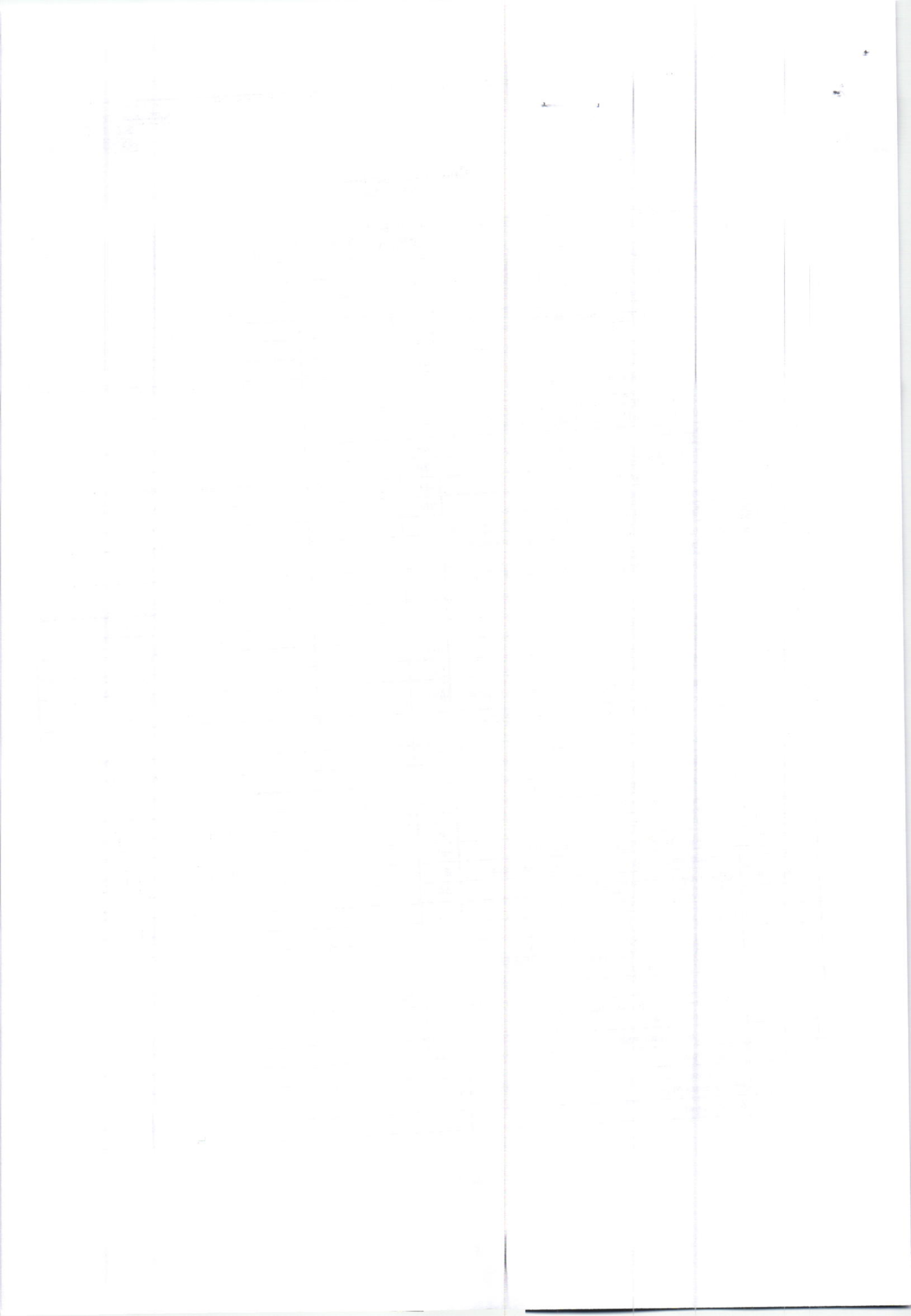
Naziv obveznika: Udruženje Mostovi nade
 Maticni broj: 11111111
 JIB: 4403482980009
 Šifra djelatnosti: 9499
 Sjedište: Kninska bb

Žiro računi kod poslovnih banaka:
 562-011-81081345-08 (G)
 567-651-27000056-19 (R)

27-02-2021

Bilans stanja-aktiva
 na dan 31.12.2020

Grupa računa	POZICIJA	AOP	Bruto	Ispravka vrijednosti	Neto	Prethodna godina
	A. STALNA SREDSTVA (002 + 008 + 015 + 021 + 030)	001	1.801	365	1.436	1.436
01	I NEMATERIJALNA SREDSTVA (003 do 007)	002				
010, dio 019	1. Ulaganja u razvoj	003				
011, dio 019	2. Koncesije, patenti, licence i ostala prava	004				
012, dio 019	3. Goodwill	005				
014, dio 019	4. Ostala nematerijalna sredstva	006				
015, 016 i dio 019	5. Avansi i nematerijalna sredstva u pripremi	007				
02	II NEKRETNINE, POSTROJENJA, OPREMA I INVESTICIONE NEKRETNINE (009 do 014)	008	1.801	365	1.436	1.436
020, dio 029	1. Zemljište	009				
021, dio 029	2. Građevinski objekti	010				
022, dio 029	3. Postrojenja i oprema	011	1.801	365	1.436	1.436
023, dio 029	4. Investicione nekretnine	012				
024, dio 029	5. Ulaganje na tuđim nekretninama, postrojenjima i opremi	013				
027, 028, dio 029	6. Avansi i nekretnine, postrojenja, oprema i investicione nekretnine u pripremi	014				
03	III BIOLOŠKA SREDSTVA I SREDSTVA KULTURE (016 do 020)	015				
030, dio 039	1. Šume	016				
031, dio 039	2. Višegodišnji zasadi	017				
032, dio 039	3. Osnovno stado	018				
033, dio 039	4. Sredstva kulture	019				
037, 038 i dio 039	5. Avansi i biološka sredstva i sredstva kulture u pripremi	020				
4	IV DUGOROČNI FINANSIJSKI PLASMANI (022 do 029)	021				
040, dio 049	1. Učešće u kapitalu zavisnih pravnih lica	022				
041, dio 049	2. Učešće u kapitalu drugih pravnih lica	023				
042, dio 049	3. Dugoročni krediti povezanim pravnim licima	024				
043, dio 049	4. Dugoročni krediti u zemlji	025				
044, dio 049	5. Dugoročni krediti u inostranstvu	026				
045, dio 049	6. Finansijska sredstva raspoloživa za prodaju	027				
046, dio 049	7. Finansijska sredstva koja se drže do roka dospijuća	028				
048, dio 049	8. Ostali dugoročni finansijski plasmani	029				
50	V ODLOŽENA PORESKA SREDSTVA	030				
	B. TEKUĆA SREDSTVA (032 + 039 + 061)	031	3.378		3.378	2.682
10 do 15	I ZALIHE, STALNA SREDSTVA I SREDSTVA OBUSTAVLJENOG POSLOVANJA NAMIJENJENA PRODAJI (033 do 038)	032	1.986		1.986	1.986
100 do 109	1. Zalihe materijala	033	1.986		1.986	1.986
110 do 119	2. Zalihe nedovršene proizvodnje, poluproizvoda i nedovršenih usluga	034				
120 do 129	3. Zalihe gotovih proizvoda	035				
130 do 139	4. Zalihe robe	036				
140 do 149	5. Stalna sredstva i sredstva obustavljenog poslovanja namijenjena prodaji	037				
150 do 159	6. Dati avansi	038				



Naziv obveznika: Udruženje Mostovi nade
 Maticni broj: 11111111
 JIB: 4403482980009
 Šifra djelatnosti: 9499
 Sjedište: Kninska bb

Žiro račun kod poslovnih banaka:
 562-011-81081345-08 (G)
 567-651-27000056-19 (R)

Bilans stanja-aktiva

na dan 31.12.2020

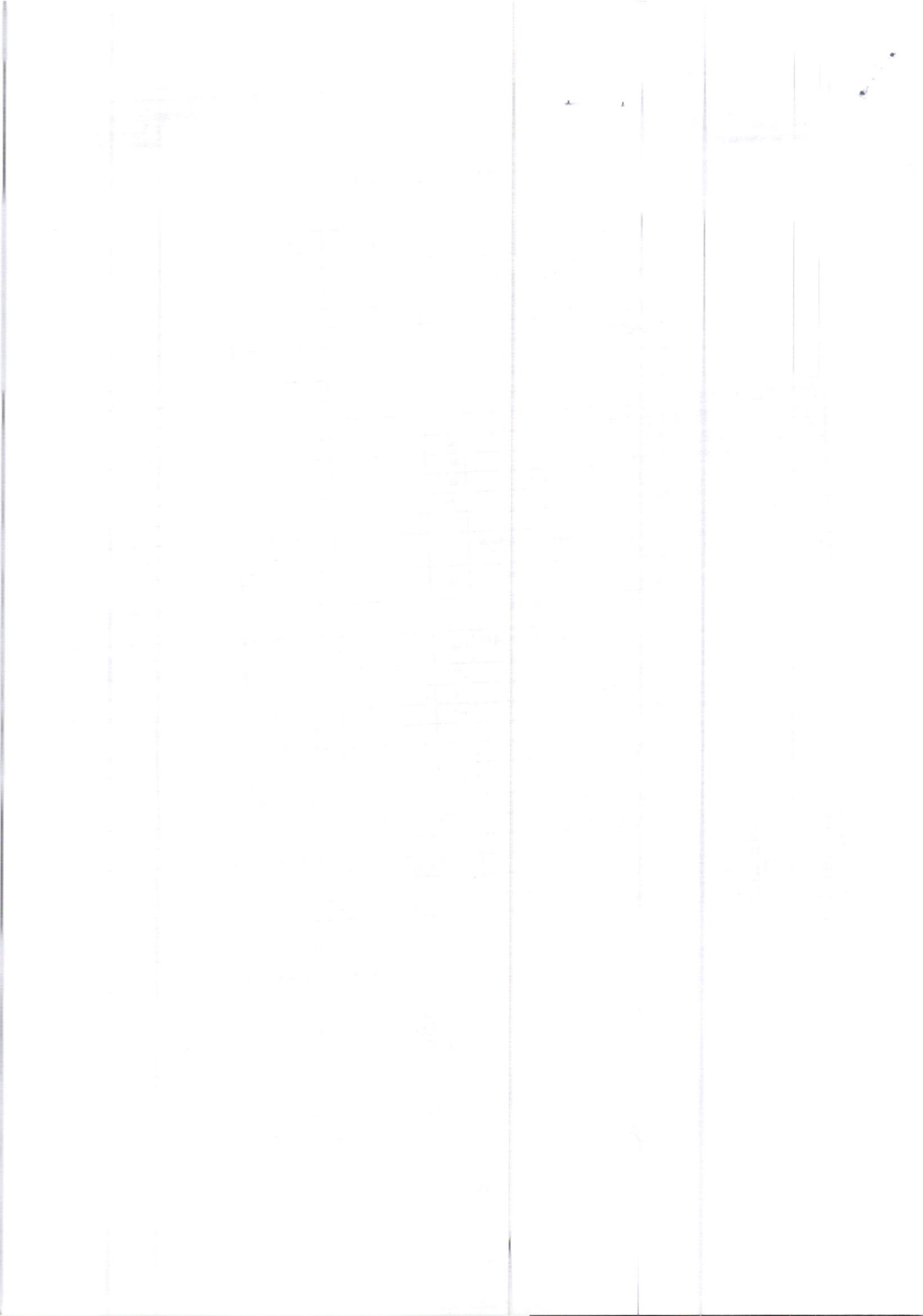
Grupa računa	POZICIJA	AOP	Bruto	Ispravka vrijednosti	Neto	Prethodna godina	-KM
	II KRATKOROČNA POTRAŽIVANJA, KRATKOROČNI PLASMANI I GOTOVINA (040 + 047 + 056 + 059 + 060)	039	1.392		1.392	696	
20, 21, 22	I. Kratkoročna potraživanja (041 do 046)	040					
200, dio 209	a) Kupci – povezana pravna lica	041					
201,202, 203, dio 209	b) Kupci u zemlji	042					
204, dio 209	v) Kupci iz inostranstva	043					
208, dio 209	g) Sumnjiva i sporna potraživanja	044					
210 do 219	d) Potraživanja iz specifičnih poslova	045					
220 do 229	đ) Druga kratkoročna potraživanja	046					
23	2. Kratkoročni finansijski plasmani (048 do 055)	047					
230, dio 239	a) Kratkoročni krediti povezanim pravnim licima	048					
231, dio 239	b) Kratkoročni krediti u zemlji	049					
232, dio 239	v) Kratkoročni krediti u inostranstvu	050					
233, 234, dio 239	g) Dio dugoročnih finansijskih plasmana koji dospijeva za naplatu u periodu do godinu dana	051					
235, dio 239	d) Finansijska sredstva po fer vrijednosti kroz bilans uspjeha namijenjena trgovanju	052					
236, dio 239	đ) Finansijska sredstva označena po fer vrijednosti kroz bilans uspjeha	053					
237	e) Otkupljene sopstvene akcije i otkupljeni sopstveni udjeli namijenjeni prodaji ili poništavanju	054					
238, dio 239	ž) Ostali kratkoročni plasmani	055					
24	3. Gotovinski ekvivalenti i gotovina (057 + 058)	056	1.392		1.392	696	
240	a) Gotovinski ekvivalenti – hartije od vrijednosti	057					
241 do 249	b) Gotovina	058	1.392		1.392	696	
270 od 279	4. Porez na dodatu vrijednost	059					
280 do 289, osim 288	5. Aktivna vremenska razgraničenja	060					
288	III ODLOŽENA PORESKA SREDSTVA	061					
	V. POSLOVNA SREDSTVA (001 + 031)	062	5.179				
29	G. GUBITAK IZNAD VISINE KAPITALA	063		365	4.814	4.118	
	D. POSLOVNA AKTIVA (062 + 063)	064	5.179				
880 do 888	Đ. VANBILANSNA AKTIVA	065		365	4.814	4.118	
	E. UKUPNA AKTIVA (064 + 065)	066	5.179	365	4.814	4.118	

Lice sa licencom:  Sertifikovani računovodstveni tehničar

Lice ovlašteno za zastupanje:

Deniz Mehić
 JMBG: 1206966123026
 Licenca br.: SRT-0619/21





Naziv obveznika: Udruženje Mostovi nade
 Matični broj: 11111111
 JIB: 4403482980009
 Šifra djelatnosti: 9499
 Sjedište: Kninska bb

Žiro računi kod poslovnih banaka:
 562-011-81081345-08 (G)
 567-651-27000056-19 (R)

Bilans stanja-pasiva
 na dan 31.12.2020

-KM

Grupa računa	POZICIJA	AOP	Tekuća godina	Prethodna godina
30	A. KAPITAL (102 – 109 +110 – 111 + 112 + 116 + 117 – 118 +119 – 123)	101	4.318	3.481
300	I OSNOVNI KAPITAL (103 do 108)	102		
302	1. Akcijski kapital	103		
303	2. Udjeli društva sa ograničenom odgovornošću	104		
304	3. Zadržani udjeli	105		
305	4. Ulozi	106		
309	5. Državni kapital	107		
31	6. Ostali osnovni kapital	108		
320	II UPISANI NEUPLAĆENI KAPITAL	109		
321	III EMISIONA PREMIJA	110		
321	IV EMISIONI GUBITAK	111		
322	V REZERVE (113 do 115)	112		
323	1. Zakonske rezerve	113		
329	2. Statutarne rezerve	114		
330, 331 i 334	3. Ostale rezerve	115		
332	VI REVALORIZACIONE REZERVE	116		
333	VII NEREALIZOVANI DOBICI PO OSNOVU FINANSIJSKIH SREDSTAVA RASPOLOŽIVIH ZA PRODAJU	117		
34	VIII NEREALIZOVANI GUBICI PO OSNOVU FINANSIJSKIH SREDSTAVA RASPOLOŽIVIH ZA PRODAJU	118		
340 ili 342	IX NERASPOREĐENI DOBITAK (120 do 122)	119	4.318	3.481
341 ili 343	1. Neraspoređeni dobitak ranijih godina / Neraspoređeni višak prihoda nad rashodima ranijih godina	120	3.481	3.142
344	2. Neraspoređeni dobitak tekuće godine / Neraspoređeni višak prihoda nad rashodima tekuće godine	121	837	339
35	3. Neto prihod od samostalne djelatnosti	122		
350	X GUBITAK DO VISINE KAPITALA (124 + 125)	123		
351	1. Gubitak ranijih godina	124		
40	2. Gubitak tekuće godine	125		
400	B. REZERVISANJA, ODLOŽENE PORESKE OBAVEZE I RAZGRANIČENI PRIHODI (127 do 134)	126		
401	1. Rezervisanja za troškove u garantnom roku	127		
402	2. Rezervisanja za troškove obnavljanja prirodnih bogatstava	128		
403	3. Rezervisanja za zadržane kaucije i depozite	129		
404	4. Rezervisanja za troškove restrukturisanja	130		
407	5. Rezervisanja za naknade i beneficije zaposlenih	131		
408	6. Odložene poreske obaveze	132		
409	7. Razgraničeni prihodi i primljene donacije	133		
41	8. Ostala dugoročna rezervisanja	134		
410	V. OBAVEZE (136 + 144)	135	496	637
411	I DUGOROČNE OBAVEZE (137 do 143)	136		
412	1. Obaveze koje se mogu konvertovati u kapital	137		
413 i 414	2. Obaveze prema povezanim pravnim licima	138		
415 i 416	3. Obaveze po emitovanim dugoročnim hartijama od vrijednosti	139		
417	4. Dugoročni krediti	140		
419	5. Dugoročne obaveze po finansijskom lizingu	141		
	6. Dugoročne obaveze po fer vrijednosti kroz bilans uspjeha	142		
	7. Ostale dugoročne obaveze	143		



Naziv obveznika: Udruženje Mostovi nade
 Maticni broj: 11111111
 JIB: 4403482980009
 Šifra djelatnosti: 9499
 Sjedište: Kninska bb

Žiro računi kod poslovnih banaka:
 562-011-81081345-08 (G)
 567-651-27000056-19 (R)

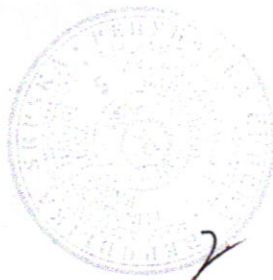
Bilans stanja-pasiva
 na dan 31.12.2020

Grupa računa	POZICIJA	AOP	Tekuća godina	Prethodna godina
42 do 49	II KRATKOROČNE OBAVEZE (145 + 150 + 156 + 157 + 158 + 159 + 160 + 161 + 162 + 163)	144	496	637
42	1. Kratkoročne finansijske obaveze (146 do 149)	145	400	600
420 do 423	a) Kratkoročni krediti i obaveze po emitovanim kratkoročnim hartijama od vrijednosti	146		
424 i 425	b) Dio dugoročnih finansijskih obaveza koji za plaćanje dospijeva u periodu do godinu dana	147		
426	v) Kratkoročne obaveze po fer vrijednosti kroz bilans uspjeha	148		
429	g) Ostale kratkoročne finansijske obaveze	149	400	600
43	2. Obaveze iz poslovanja (151 do 155)	150	96	37
430	a) Priljeni avansi, depoziti i kaucije	151		
431	b) Dobavljači – povezana pravna lica	152		
432, 433, 434	v) Dobavljači u zemlji	153	96	37
435	g) Dobavljači iz inostranstva	154		
439	d) Ostale obaveze iz poslovanja	155		
440 do 449	3. Obaveze iz specifičnih poslova	156		
450 do 458	4. Obaveze za zarade i naknade zarada	157		
460 do 469	5. Druge obaveze	158		
470 do 479	6. Porez na dodatnu vrijednost	159		
48 osim 481	7. Obaveze za ostale poreze, doprinose i druge dažbine	160		
481	8. Obaveze za porez na dobitak	161		
49, osim 495	9. Pasivna vremenska razgraničenja i kratkoročna rezervisanja	162		
495	10. Odložene poreske obaveze	163		
	G. POSLOVNA PASIVA (101 + 126 + 135)	164	4.814	4.118
890 do 898	D. VANBILANSNA PASIVA	165		
	Đ. UKUPNA PASIVA (164 + 165)	166	4.814	4.118

Lice sa licencom Bertnikovan (poslovođenje) tehničar

Lice ovlašteno za zastupanje:

Deniz Mehić
 JMBG: 1206968123026
 Licenca br.: SRT-6619/21



Naziv obveznika: Udruženje Mostovi nade
 Maticni broj: 11111111
 JIB: 4403482980009
 Šifra djelatnosti: 9499
 Sjedište: Kninska bb

Žiro računi kod poslovnih banaka:
 562-011-81081345-08 (G)
 567-651-27000056-19 (R)

Bilans uspjeha
 na dan 31.12.2020

27-02-2021

Grupa računa	POZICIJA	AOP	Tekuća godina	Prethodna godina
	A. POSLOVNI PRIHODI I RASHODI- I POSLOVNI PRIHODI (202 + 206 + 210 + 211 - 212 + 213 - 214 + 215)			
60	1. Prihodi od prodaje robe (203 do 205)	201	100.066	1.297
600	a) Prihodi od prodaje robe povezanim pravnim licima	202		
601, 602, 603	b) Prihodi od prodaje robe na domaćem tržištu	203		
604	v) Prihodi od prodaje robe na inostranom tržištu	204		
61	2. Prihodi od prodaje učinaka (207 do 209)	205		
610	a) Prihodi od prodaje učinaka povezanim pravnim licima	206		
611, 612, 613	b) Prihodi od prodaje učinaka na domaćem tržištu	207		
614	v) Prihodi od prodaje učinaka na inostranom tržištu	208		
62	3. Prihodi od aktiviranja ili potrošnje robe i učinaka	209		
630	4. Povećenje vrijednosti zaliha učinaka	210		
631	5. Smanjenje vrijednosti zaliha učinaka	211		
640 i 641	6. Povećenje vrijednosti investicionih nekretnina i bioloških sredstava koja se ne amortizuju	212		
642 i 643	7. Smanjenje vrijednosti investicionih nekretnina i bioloških sredstava koja se ne amortizuju	213		
650 do 659	8. Ostali poslovni prihodi	214		
	II POSLOVNI RASHODI (217 + 218 + 219 + 222 + 223 + 226 + 227 + 228)	215	100.066	1.297
500 do 502	1. Nabavna vrijednost prodane robe	216	99.229	958
510 do 513	2. Troškovi materijala	217		
52	3. Troškovi zarada, naknada zarada i ostalih ličnih rashoda (220 + 221)	218	566	368
520 do 523	a) Troškovi bruto zarada i bruto naknada zarada	219		131
524 do 529	b) Ostali lični rashodi	220		
530 do 539	4. Troškovi proizvodnih usluga	221		131
54	5. Troškovi amortizacije i rezervisanja (224 + 225)	222		50
540	a) Troškovi amortizacije	223		
541	b) Troškovi rezervisanja	224		
55 osim 555 i 556	6. Nematerijalni troškovi (bez poreza i doprinosa)	225		
555	7. Troškovi poreza	226	98.643	389
556	8. Troškovi doprinosa	227	20	20
	B. POSLOVNI DOBITAK (201 - 216)	228		
	V. POSLOVNI GUBITAK (216 - 201)	229	837	339
	G. FINANSIJSKI PRIHODI I RASHODI- I FINANSIJSKI PRIHODI (232 do 237)	230		
66	1. Finansijski prihodi od povezanih pravnih lica	231		
660	2. Prihodi od kamata	232		
661	3. Pozitivne kursne razlike	233		
662	4. Prihodi od efekata valutne klauzule	234		
663	5. Prihodi od učešća u dobitku zajedničkih ulaganja	235		
664	6. Ostali finansijski prihodi	236		
669	II FINANSIJSKI RASHODI (239 do 243)	237		
56	1. Finansijski rashodi po osnovu odnosa povezanih pravnih lica	238		
560	2. Rashodi kamata	239		
561	3. Negativne kursne razlike	240		
562	4. Rashodi po osnovu valutne klauzule	241		
563	5. Ostali finansijski rashodi	242		
569	D. DOBITAK REDOVNE AKTIVNOSTI (229 + 231 - 238) ili (231 - 238 - 230)	243		
		244	837	339

Naziv obveznika: Udruženje Mostovi nade
 Maticni broj: 11111111
 JIB: 4403482980009
 Šifra djelatnosti: 9499
 Sjedište: Kninska bb

Žiro računi kod poslovnih banaka:
 562-011-81081345-08 (G)
 567-651-27000056-19 (R)

Bilans uspjeha
 na dan 31.12.2020

-KM

Grupa računa	POZICIJA	AOP	Tekuća godina	Prethodna godina
	D. GUBITAK REDOVNE AKTIVNOSTI (230 + 238 – 231) ili (238 – 229 – 231)	245		
67	E. OSTALI PRIHODI I RASHODI - I OSTALI PRIHODI (247 do 256)	246		
670	1. Dobici po osnovu prodaje nematerijalnih sredstava, nekretnina, postrojenja i opreme	247		
671	2. Dobici po osnovu prodaje investicionih nekretnina	248		
672	3. Dobici po osnovu prodaje bioloških sredstava	249		
673	4. Dobici po osnovu prodaje sredstava obustavljenog poslovanja	250		
674	5. Dobici po osnovu prodaje učešća u kapitalu i HOV	251		
675	6. Dobici po osnovu prodaje materijala	252		
676	7. Viškovi, izuzimajući viškove zaliha učinaka	253		
677	8. Naplaćena otpisana potraživanja	254		
678	9. Prihodi po osnovu ugovorene zaštite od rizika, koji ne ispunjavaju uslove da se iskažu u okviru revalorizacionih rezervi	255		
679	10. Prihodi od smanjenja obaveza, ukidanja neiskorištenih dugoročnih rezervisanja i ostali nepomenuti prihodi	256		
57	II OSTALI RASHODI (258 do 267)	257		
570	1. Gubici po osnovu prodaje i rashodovanja nematerijalnih sredstava, nekretnina, postrojenja i opreme	258		
571	2. Gubici po osnovu prodaje i rashodovanja investicionih nekretnina	259		
572	3. Gubici po osnovu prodaje i rashodovanja bioloških sredstava	260		
573	4. Gubici po osnovu prodaje sredstava obustavljenog poslovanja	261		
574	5. Gubici po osnovu prodaje učešća u kapitalu i HOV	262		
575	6. Gubici po osnovu prodaje materijala	263		
576	7. Manjkovi, izuzimajući manjkove zaliha učinaka	264		
577	8. Rashodi po osnovu zaštite od rizika koji ne ispunjavaju uslove da se iskažu u okviru revalorizacionih rezervi	265		
578	9. Rashodi po osnovu ispravke vrijednosti i otpisa potraživanja	266		
579	10. Rashodi po osnovu rashodovanja zaliha materijala i robe i ostali rashodi	267		
	Ž. DOBITAK PO OSNOVU OSTALIH PRIHODA I RASHODA (246 – 257)	268		
	Z. GUBITAK PO OSNOVU OSTALIH PRIHODA I RASHODA (257 – 246)	269		
68	I. PRIHODI I RASHODI OD USKLAĐIVANJA VRIJEDNOSTI IMOVINE, I PRIHODI OD USKLAĐIVANJA VRIJEDNOSTI IMOVINE (271 do 279)	270		
680	1. Prihodi od usklađivanja vrijednosti nematerijalnih sredstava	271		
681	2. Prihodi od usklađivanja vrijednosti nekretnina, postrojenja i opreme	272		
682	3. Prihodi od usklađivanja vrijednosti investicionih nekretnina za koje se obračunava amortizacija	273		
683	4. Prihodi od usklađivanja vrijednosti bioloških sredstava za koje se obračunava amortizacija	274		
684	5. Prihodi od usklađivanja vrijednosti dugoročnih finansijskih plasmana i finansijskih sredstava raspoloživih za prodaju	275		
685	6. Prihodi od usklađivanja vrijednosti zaliha materijala i robe	276		
686	7. Prihodi od usklađivanja vrijednosti kratkoročnih finansijskih plasmana	277		
687	8. Prihodi od usklađivanja vrijednosti kapitala (negativni Goodwill)	278		
689	9. Prihodi od usklađivanja vrijednosti ostale imovine	279		
58	II RASHODI OD USKLAĐIVANJA VRIJEDNOSTI IMOVINE (281 do 289)	280		
580	1. Obezvredjenje nematerijalnih sredstava	281		
581	2. Obezvredjenje nekretnina, postrojenja i opreme	282		
582	3. Obezvredjenje investicionih nekretnina za koje se obračunava amortizacija	283		
583	4. Obezvredjenje bioloških sredstava za koja se obračunava amortizacija	284		

Naziv obveznika: Udruženje Mostovi nade
 Matični broj: 11111111
 JIB: 4403482980009
 Šifra djelatnosti: 9499
 Sjedište: Kninska bb

Žiro računi kod poslovnih banaka:
 562-011-81081345-08 (G)
 567-651-27000056-19 (R)

Bilans uspjeha
 na dan 31.12.2020

Grupa računa	PGZICIJA	AOP	Tekuća godina	Prethodna godina
584	5. Obezbvredjenje dugoročnih finansijskih plasmana i finansijskih sredstava raspoloživih za prodaju	285		
585	6. Obezbvredjenje zaliha materijala i robe	286		
586	7. Obezbvredjenje kratkoročnih finansijskih plasmana	287		
588	8. Obezbvredjenje potraživanja primjenom indirektno metode utvrđivanja otpisa potraživanja	288		
589	9. Obezbvredjenje ostale imovine	289		
	J. DOBITAK PO OSNOVU USKLAĐIVANJA VRIJEDNOSTI IMOVINE (270 – 280)	290		
	K. GUBITAK PO OSNOVU USKLAĐIVANJA VRIJEDNOSTI IMOVINE (280 – 270)	291		
690 i 691	L. Prihodi po osnovu promjene računovodstvenih politika i ispravke grešaka iz ranijih godina	292		
590 i 591	LJ. Rashodi po osnovu promjene računovodstvenih politika i ispravke grešaka iz ranijih godina	293		
	M. DOBITAK I GUBITAK PRIJE OPOREZIVANJA, 1. Dobitak prije oporezivanja (244 + 268 + 290 + 292 – 293 – 245 – 269 – 291)	294	837	339
	2. Gubitak prije oporezivanja (245 + 269 + 291 + 293 – 292 – 244 – 268 – 290)	295		
721	N. TEKUĆI I ODLOŽENI POREZ NA DOBIT - !. Poreski rashodi perioda	296		
722	2. Odloženi poreski rashodi perioda	297		
723	3. Odloženi poreski prihodi perioda	298		
	NJ. NETO DOBITAK I NETO GUBITAK PERIODA, 1. Neto dobitak tekuće godine (294 – 295 – 296 – 297 + 298)	299	837	339
	2. Neto gubitak tekuće godine (295 – 294 + 296 + 297 – 298)	300		
	UKUPNI PRIHODI (201 + 231 + 246 + 270 + 292)	301	100.066	1.297
	UKUPNI RASHODI (216 + 238 + 257 + 280 + 293)	302	99.229	958
724	O. Međudividende i drugi vidovi raspodjele dobitka u toku perioda	303		
	Dio neto dobitka/gubitka koji pripada većinskim vlasnicima	304	837	339
	Dio neto dobitka/gubitka koji pripada manjinskim vlasnicima	305		
	Obična zarada po akciji	306		
	Razrijeđena zarada po akciji	307		
	Prosječan broj zaposlenih po osnovu časova rada	308		
	Prosječan broj zaposlenih po osnovu stanja na kraju mjeseca	309		
	A. NETO DOBITAK ILI NETO GUBITAK PERIODA (299 ili 300)	400	837	339
	I DOBICI UTVRĐENI DIREKTNO U KAPITALU (402 do 407)	401		
	1. Dobici po osnovu smanjenja revalorizacionih rezervi na stalnim sredstvima, osim HOV raspoloživih za prodaju	402		
	2. Dobici po osnovu promjene fer vrijednosti HOV raspoloživih za prodaju	403		
	3. Dobici po osnovu prevođenja finansijskih izvještaja inostranog poslovanja	404		
	4. Aktuarski dobici od planova definisanih primanja	405		
	5. Efektivni dio dobitaka po osnovu zaštite od rizika gotovinskih tokova	406		
	6. Ostali dobici utvrđeni direktno u kapitalu	407		
	II GUBICI UTVRĐENI DIREKTNO U KAPITALU (409 do 413)	408		
	1. Gubici po osnovu promjene fer vrijednosti HOV raspoloživih za prodaju	409		
	2. Gubici po osnovu prevođenja finansijskih izvještaja inostranog poslovanja	410		
	3. Aktuarski gubici od planova definisanih primanja	411		
	4. Efektivni dio gubitaka po osnovu zaštite od rizika gotovinskih tokova	412		
	5. Ostali gubici utvrđeni direktno u kapitalu	413		
	B. OSTALI DOBICI ILI GUBICI U PERIODU (401 – 408) ili (408 – 401)	414		
	V. POREZ NA DOBITAK KOJI SE ODNOSI NA OSTALE DOBITKE I GUBITKE	415		

Naziv obveznika: Udruženje Mostovi nade
 Maticni broj: 11111111
 JIB: 4403482980009
 Šifra djelatnosti: 9499
 Sjedište: Kninska bb

Žiro računi kod poslovnih banaka:
 562-011-81081345-08 (G)
 567-651-27000056-19 (R)

Bilans uspjeha
 na dan 31.12.2020

Grupa računa	POZICIJA	AOP	Tekuća godina	Prethodna godina
	G. NETO REZULTAT PO OSNOVU OSTALIH DOBITAKA I GUBITAKA U PERIODU (414 ± 415)	416		
	D. UKUPAN NETO REZULTAT U OBRAČUNSKOM PERIODU - I UKUPAN NETO DOBITAK U OBRAČUNSKOM PERIODU (400±416)	417	837	339
	II UKUPAN NETO GUBITAK U OBRAČUNSKOM PERIODU (400±416)	418		

-KM

Lice sa licencom:

Sertifikovani računovodstveni tehničar
 Denis Mestica
 JMBG: 1206968123026
 Licenca br.: SRT-0619/21

Lice ovlašteno za zastupanje:



Naziv obveznika: Udruženje Mostovi nade
 Maticni broj: 11111111
 JIB: 4403482980009
 Šifra djelatnosti: 9499
 Sjedište: Kninska bb

Žiro računi kod poslovnih banaka:
 562-011-81081345-08 (G)
 567-651-27000056-19 (R)

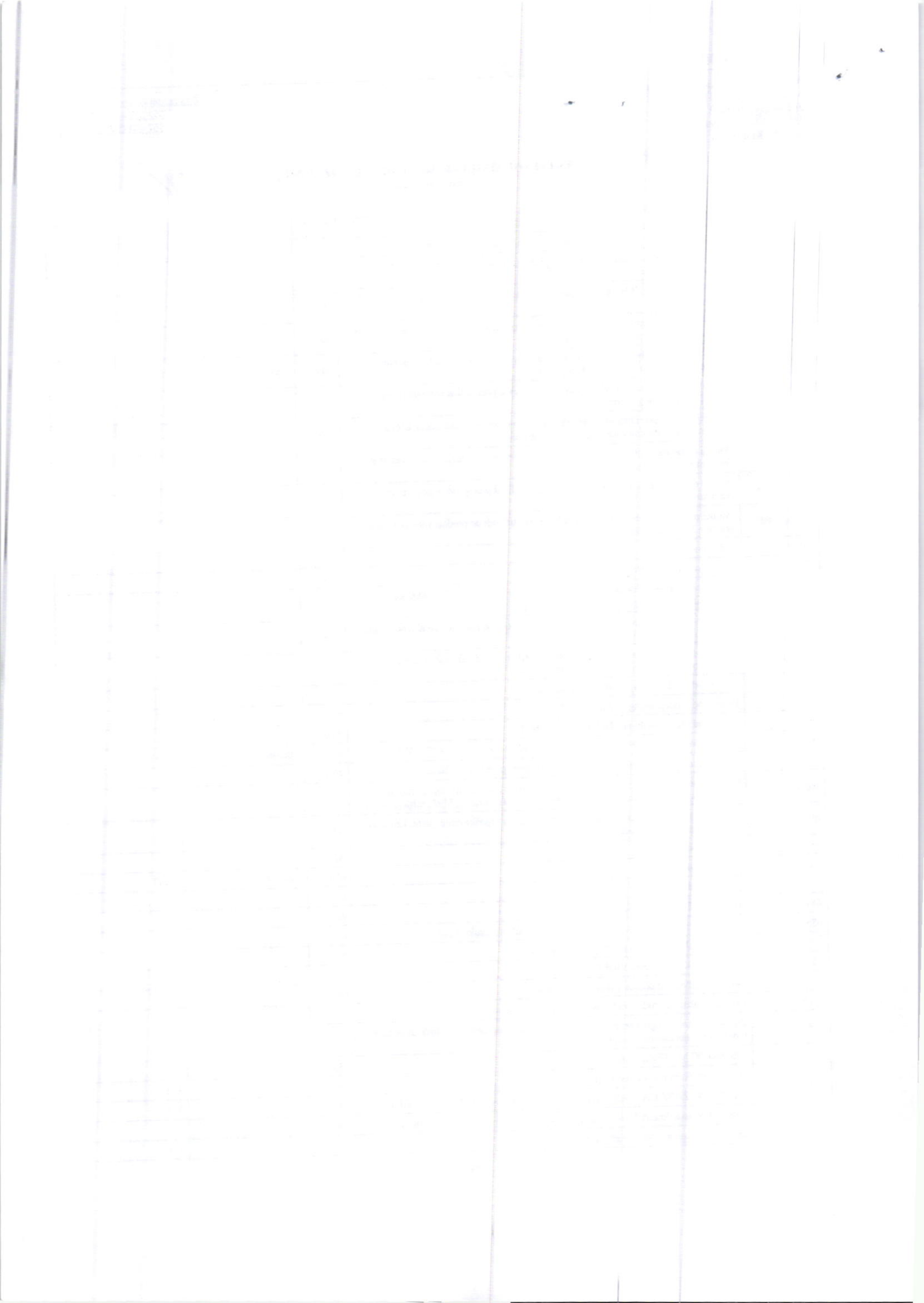
27-02-2021

Ankes1-dodatni računovodstveni izvještaj

na dan 31.12.2020

-KM

Grupa računa	POZICIJA	AOP	Tekuća godina	Prethodna godina
10	Ulaganja u istraživanje i razvoj (dugovni promet bez početnog stanja)	601		
201 i dio 200	Kupci iz Republike Srpske i kupci – povezana pravna lica iz Republike Srpske (dugovni promet bez početnog stanja)	602		
202 i dio 200	Kupci iz Federacije BiH i kupci – povezana pravna lica iz FBiH (dugovni promet bez početnog stanja)	603		
203 i dio 200	Kupci iz Brčko Distrikta BiH i kupci – povezana pravna lica iz Brčko Distrikta BiH (dugovni promet bez početnog stanja)	604		
432 i dio 431	Dobavljači iz Republike Srpske i dobavljači povezana pravna lica iz Republike Srpske (potražni promet bez početnog stanja)	605	5.541	719
433 i dio 431	Dobavljači iz Federacije BiH i dobavljači povezana pravna lica iz FBiH (potražni promet bez početnog stanja)	606		1.396
434 i dio 431	Dobavljači iz Brčko Distrikta BiH i dobavljači povezana pravna lica iz Brčko Distrikta BiH (potražni promet bez početnog stanja)	607		
601 i dio 600	Prihodi od prodaje robe u Republici Srpskoj i prihodi od prodaje robe povezanim pravnim licima u Republici Srpskoj	608		
602 i dio 600	Prihodi od prodaje robe u Federaciji BiH i prihodi od prodaje robe povezanim pravnim licima u FBiH	609		
603 i dio 600	Prihodi od prodaje robe u Brčko Distriktu BiH i prihodi od prodaje robe povezanim pravnim licima u Brčko Distriktu BiH	610		
dio 61	Prihodi od prodaje proizvoda	611		
dio 61	Prihodi od prodaje usluga	612		
611 i dio 610	Prihodi od prodaje učinaka u Republici Srpskoj i prihodi od prodaje učinaka povezanim pravnim licima u Republici Srpskoj	613		
612 i dio 610	Prihodi od prodaje učinaka u Federaciji BiH i prihodi od prodaje učinaka povezanim pravnim licima u FBiH	614		
613 i dio 610	Prihodi od prodaje učinaka u Brčko Distriktu BiH i prihodi od prodaje učinaka povezanim pravnim licima u Brčko Distriktu BiH	615		
dio 611	Prihodi od prodaje usluga u Republici Srpskoj	616		
dio 612	Prihodi od prodaje usluga u Federaciji BiH	617		
dio 613	Prihodi od prodaje usluga u Brčko Distriktu BiH	618		
65	OSTALI POSLOVNI PRIHODI (620 + 623 + 624 + 625 + 626 + 627 + 628)	619	100.066	1.297
650	a) Prihodi od premija, subvencija, dotacija, regresa, podsticaja i slično	620		
dio 650	Od toga: prihodi po osnovu subvencija na proizvode (subvencije koje se mogu prikazati po jedinici proizvoda, na primjer, vozna karta, brašno, hljeb, mlijeko i dr.)	621		
dio 650	Prihodi po osnovu subvencija na proizvodnju[1]) (na zapošljavanje, platu, kamatnu stopu, za smanjenje zagađenja i dr.)	622		
651	b) Prihod od zakupnina	623		
652	v) Prihod od donacija	624	100.066	1.297
653	g) Prihod od članarina	625		
654	d) Prihod od tantijema i licencnih prava	626		
655	đ) Prihod iz namjenskih izvora finansiranja (iz budžeta, fondova i dr.)	627		
659	e) Ostali poslovni prihodi po drugim osnovama	628		
66 + 67	FINANSIJSKI I OSTALI PRIHODI	629		
dio 660	Od toga: prihodi od učešća u dobiti (dividendi)	630		
dio 670	Dobici po osnovu prodaje nekretnina, postrojenja i opreme	631		
678	Prihodi po osnovu ugovorene zaštite od rizika koji ne ispunjavaju uslove da se iskažu u okviru revalorizacionih rezervi	632		
51	TROŠKOVI MATERIJALA	633	566	368
513	Od toga: troškovi goriva i energije	634	302	258
52	TROŠKOVI ZARADA, NAKNADA ZARADA I OSTALIH LIČNIH RASHODA	635		131
522+523	Troškovi bruto naknada članovima upravnog, nadzornog, odbora za reviziju i dr.	636		
525	Troškovi zaposlenih na službenom putu	637		131



Naziv obveznika: Udruženje Mostovi nade
 Maticni broj: 11111111
 JIB: 4403482980009
 Šifra djelatnosti: 9499
 Sjedište: Kninska bb

Žiro račun kod poslovnih banaka:
 562-011-81081345-08 (G)
 567-651-27000056-19 (R)

Ankes1-dodatni računovodstveni izvještaj

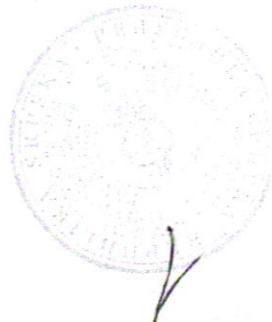
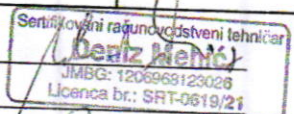
na dan 31.12.2020

-KM

Grupa računa	POZICIJA	AOP	Tekuća godina	Prethodna godina
dio 525	Od toga: dnevnice	638		
53	TROŠKOVI PROIZVODNIH USLUGA (640 + 641 + 642 + 643 + 644 + 645 + 646 + 647)	639		50
530	a) Troškovi usluga na izradi učinaka	640		
531	b) Troškovi transpotnih usluga	641		
dio 532	v) Troškovi za usluge tekućeg održavanja osnovnih sredstava	642		50
dio 532	g) Troškovi za usluge investicionog održavanja osnovnih sredstava	643		
533	d) Troškovi zakupa	644		
534 + 535	đ) Troškovi sajmovi, reklame i propagande	645		
536 + 537	e) Troškovi istraživanja i razvoja koji se ne kapitalizuju	646		
539	ž) Troškovi ostalih usluga	647		
dio 539	Od toga: bruto iznosi naknada po ugovorima sa fizičkim licima van radnog odnosa	648		
55	NEMATERIJALNI TROŠKOVI (650 + 653 + 654 + 655 + 656 + 657 + 658 + 659)	649	98.663	409
550	a) Troškovi neproizvodnih usluga	650	234	234
dio 550	Od toga: troškovi stručnog obrazovanja i usavršavanja zaposlenih	651		
dio 550	Od toga: bruto iznosi naknada po ugovorima sa fizičkim licima van radnog odnosa	652		
551	b) Troškovi reprezentacije	653		
552	v) Troškovi premije osiguranja	654		
553	g) Troškovi platnog prometa	655	908	
554	d) Troškovi članarina	656		119
dio 555	đ) Troškovi poreza na proizvode, carine, boravišne takse, porez na igre na sreću i sl.	657		
dio 555	e) Troškovi poreza na proizvodnju2): na imovinu, na zemljište, za korišćenje voda i šuma, za protivpožarnu zaštitu i sl.	658	20	20
559	ž) Ostali nematerijalni troškovi	659	97.501	36
	OBAVEZE I POTRAŽIVANJA	660		
47, osim 479	Obračunati (fakturisani) porez na dodatu vrijednost (kumulativan promet konta)	661		
27, osim 279	Ulazni porez na dodatu vrijednost (kumulativan promet konta)	662		
479	Obaveze za PDV po osnovu razlike između obračunatog i akontacionog PDV-a (saldo konta)	663		
279	Potraživanja po osnovu razlike između akontacionog i obračunatog PDV-a (saldo konta)	664		
271	PDV plaćen pri uvozu (kumulativan promet konta)	665		
484	Obaveze za PDV plaćen pri uvozu (kumulativan promet konta)	666		
480	Obaveze za akcize (kumulativan promet konta)	667		
nema konta	Prihodi ostvareni na bazi podugovaranja	668		
nema konta	Plaćanja podugovaračima za rad, isporučene proizvode i usluge	669		
nema konta	Ukupan broj odrađenih časova rada (efektivni časovi rada bez bolovanja, godišnjih odmora, državnih praznika i sl.)	670		

Lice sa licencom:

Lice ovlašteno za zastupanje:



Naziv obveznika: Udruženje Mostovi nade
 Maticni broj: 11111111
 JIB: 4403482980009
 Šifra djelatnosti: 9499
 Sjedište: Kninska bb

Žiro računi kod poslovnih banaka:
 562-011-81081345-08 (G)
 567-651-27000056-19 (R)

Tokovi gotovine
 na dan 31.12.2020

27-02-2021

Grupa računa	POZICIJA	AOP	Tekuća godina	Prethodna godina	-KM
	A. TOKOVI GOTOVINE IZ POSLOVNIH AKTIVNOSTI - I Prilivi gotovine iz poslovnih aktivnosti (502 do 504)	501			
	1. Prilivi od kupaca i primljeni avansi	502			
	2. Prilivi od premija, subvencija, dotacija i sl.	503			
	3. Ostali prilivi iz poslovnih aktivnosti	504			
	II Odlivi gotovine iz poslovnih aktivnosti (506 do 510)	505	5.482		
	1. Odlivi po osnovu isplata dobavljačima i dati avansi	506	5.482		
	2. Odlivi po osnovu isplata zarada, naknada zarada i ostalih ličnih rashoda	507			
	3. Odlivi po osnovu plaćenih kamata	508			
	4. Odlivi po osnovu poreza na dobit	509			
	5. Ostali odlivi iz poslovnih aktivnosti	510			
	III Neto priliv gotovine iz poslovnih aktivnosti (501 – 505)	511			
	IV Neto odliv gotovine iz poslovnih aktivnosti (505 – 501)	512	5.482		
	B. TOKOVI GOTOVINE IZ AKTIVNOSTI INVESTIRANJA - I Prilivi gotovine iz aktivnosti investiranja (514 do 519)	513			
	1. Prilivi po osnovu kratkoročnih finansijskih plasmana	514			
	2. Prilivi po osnovu prodaje akcija i udjela	515			
	3. Prilivi po osnovu prodaje nematerijalnih sredstava, nekretnina, postrojenja, opreme, investicionih nekretnina i bioloških sredstava	516			
	4. Prilivi po osnovu kamata	517			
	5. Prilivi od dividendi i učešća u dobitku	518			
	6. Prilivi po osnovu ostalih dugoročnih finansijskih plasmana	519			
	II Odlivi gotovine iz aktivnosti investiranja (521 do 524)	520			
	1. Odlivi po osnovu kratkoročnih finansijskih plasmana	521			
	2. Odlivi po osnovu kupovine akcija i udjela	522			
	3. Odlivi po osnovu kupovine nematerijalnih sredstava, nekretnina, postrojenja, opreme, investicionih nekretnina i bioloških sredstava	523			
	4. Odlivi po osnovu ostalih dugoročnih finansijskih plasmana	524			
	III Neto priliv gotovine iz aktivnosti investiranja (513 – 520)	525			
	IV Neto odliv gotovine iz aktivnosti investiranja (520 – 513)	526			
	V. TOKOVI GOTOVINE IZ AKTIVNOSTI FINANSIRANJA - I Priliv gotovine iz aktivnosti finansiranja (528 do 531)	527	6.178		
	1. Prilivi po osnovu povećanja osnovnog kapitala	528			
	2. Prilivi po osnovu dugoročnih kredita	529			
	3. Prilivi po osnovu kratkoročnih kredita	530			
	4. Prilivi po osnovu ostalih dugoročnih i kratkoročnih obaveza	531	6.178		
	II Odlivi gotovine iz aktivnosti finansiranja (533 do 538)	532			
	1. Odlivi po osnovu otkupa sopstvenih akcija i udjela	533			
	2. Odlivi po osnovu dugoročnih kredita	534			
	3. Odlivi po osnovu kratkoročnih kredita	535			
	4. Odlivi po osnovu finansijskog lizinga	536			
	5. Odlivi po osnovu isplaćenih dividendi	537			
	6. Odlivi po osnovu ostalih dugoročnih i kratkoročnih obaveza	538			
	III Neto priliv gotovine iz aktivnosti finansiranja (527 – 532)	539	6.178		
	IV Neto odliv gotovine iz aktivnosti finansiranja (532 – 527)	540			
	G. UKUPNI PRILIVI GOTOVINE (501 + 513 + 527)	541	6.178		
	D. UKUPNI ODLIVI GOTOVINE (505 + 520 + 532)	542	5.482		
	Đ. NETO PRILIV GOTOVINE (541 – 542)	543	696		



Naziv obveznika: Udruženje Mostovi nade
 Maticni broj: 11111111
 JIB: 4403482980009
 Šifra djelatnosti: 9499
 Sjedište: Kninska bb

Žiro računi kod poslovnih banaka:
 562-011-81081345-08 (G)
 567-651-27000056-19 (R)

Tokovi gotovine
 na dan 31.12.2020

Grupa računa	POZICIJA	AOP	Tekuća godina	Prethodna godina
	E. NETO ODLIV GOTOVINE (542 – 541)	544		
	Ž. GOTOVINA NA POČETKU OBRAČUNSKOG PERIODA	545	696	
	Z. POZITIVNE KURSNE RAZLIKE PO OSNOVU PRERAČUNA GOTOVINE	546		
	I. NEGATIVNE KURSNE RAZLIKE PO OSNOVU PRERAČUNA GOTOVINE	547		
	J. GOTOVINA NA KRAJU OBRAČUNSKOG PERIODA (545 + 543 – 544 + 546 – 547)	548	1.392	

-KM

Lice sa licencom:

Sertifikovani računovodstveni tehničar

Lidzija Milić

Lice ovlašteno za zastupanje:

JMBG: 1206968123026

Licenca br: SRT-0619/21



5NB0XX - 18.02.2021

Naziv obveznika: Udruženje Mostovi nade
 Matični broj: 11111111
 JTB: 4403482980009
 Šifra djelatnosti: 9499
 Sjedište: Kninska bb

27-02-2021

Žiro račun kod poslovnih banaka:
 562-011-81081345-08 (G)
 567-651-27000056-19 (R)

Izvjestaj o promjenama u kapitalu
 na dan 31.12.2020

Grupa računa	POZICIJA	AOT	Akcijski kapital i udjeli u društvu sa ograničenom odgovornošću	Revalorizacione rezerve (MRS 16 i MRS 38)	Nerealizovani dobiti/gubici po osnovu finansijskih sredstava raspoloživih za prodaju	Ostale rezerve (emisiona premija; zakonske i statutarne rezerve; zaštita gotovinskih tokova)	Akumulirani neraspoređeni dobitak/nekopkivni gubitak	UKUPNO	MANJINSKI INTERES	UKUPNI KAPITAL	-KM
	1. Stanje na dan 01. 01. 20____ godine	901					3.142	3.142		3.142	
	2. Efekti promjena u računov. politikama	902									
	3. Efekti ispravke grešaka	903									
	Ponovo iskazano stanje na dan 01. 01. 20____ godine (901 ± 902 ± 903)	904									
	4. Efekti revalorizacije materijalnih i nematerijalnih sredstava	905					3.142	3.142		3.142	
	5. Nerealizovani dobiti/gubici po osnovu finansijskih sredstava raspoloživih za prodaju	906									
	6. Kursne razlike nastale po osnovu preračuna finansijskih izvještaja u drugu funkcionalnu valutu	907									
	7. Neto dobitak/gubitak perioda iskazan u Bilansu uspjeha	908									
	8. Neto dobiti/gubici perioda priznati direktno u kapitalu	909					339	339		339	
	9. Objavljene dividende i drugi vidovi raspodjele dobitka i pokriće gubitka	910									
	10. Emisija akcijskog kapitala i drugi vidovi povećanja ili smanjenje osnovnog kapitala	911									
	11. Stanje na dan 31. 12. 20____ godine / 01. 01. 20____ Godine (904 ± 905 ± 906 ± 907 ± 908 ± 909 - 910 + 911)	912					3.481	3.481		3.481	
	12. Efekti promjena u računov. politikama	913									
	13. Efekti ispravke grešaka	914									
	14. Ponovo iskazano stanje na dan 01. 01. 20____ godine (912 ± 913 ± 914)	915					3.481	3.481		3.481	

5NB0XX - 18.02.2021

Naziv obveznika: Udruženje Mostovi nade

Matični broj: 11111111

JIB: 4403482980009

Sifra djelatnosti: 9499

Sjedište: Kninska bb

Žiro računi kod poslovnih banaka:
562-011-81081345-08 (G)
567-651-27000056-19 (R)

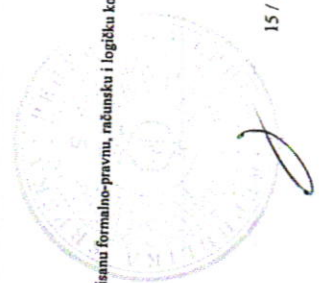
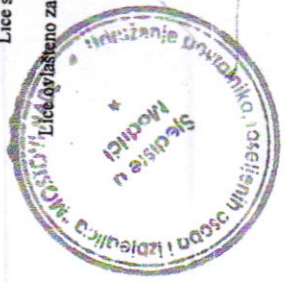
Izvještaj o promjenama u kapitalu

na dan 31.12.2020

Grupa računa	POZICIJA	AOP	Akcijski kapital i udjeli u društvu sa ograničenom odgovornošću	Revalorizacione rezerve (MRS 16 MRS 21 i MRS 38)	Nerealizovani dobiti/gubici po osnovu finansijskih sredstava raspoloživih za prodaju	Ostale rezerve (emisiona premija; zakonske i statutarne rezerve; zaštita gotovinskih tokova)	Akumulisani neraspoređeni dobitak/pokrivljeni gubitak	UKUPNO	MANJINSKI INTERES	UKUPNI KAPITAL	-KM
	15. Efekti revalorizacije materijalnih i nematerijalnih sredstava	916									
	16. Nerealizovani dobiti/gubici po osnovu finansijskih sredstava raspoloživih za prodaju	917									
	17. Kursne razlike nastale po osnovu preračuna finansijskih izvještaja u drugu funkcionalnu valutu	918									
	18. Neto dobitak/gubitak perioda iskazan u Bilansu uspjeha	919					837	837		837	
	19. Neto dobiti/gubici perioda priznati direktno u kapitalu	920									
	20. Objavljene dividende i drugi vidovi raspodjele dobitka i pokriće gubitka	921									
	21. Emisija akcijskog kapitala i drugi vidovi povećanja ili smanjenje osnovnog kapitala	922									
	22. Stanje na dan 20. Godine (915 ± 916 ± 917 ± 918 ± 919 ± 920 - 921 + 922)	923					4.318	4.318		4.318	4.318

Sertifikovani računovodiljeni tehničar
Uroš Mešić
JmbG: 1206308123028
Licenca br.: SPT-0619/21

Lice sa licencom:
Lice ovlašteno za zastupanje:



*Napomena: Finansijski izvještaj je urađen korišćenjem ATPF-ove aplikacija FIA i zadovoljava propisanu formalno-pravnu, računsku i logičku kontrolu.

Mostovi nade UG

Modriča, Kninska bb.

4 4 0 3 4 8 2 9 8 0 0 0 9

27-02-2021

NOTE
UZ FINANSIJSKE IZVJEŠTAJE
za period 01.01. do 31.12.2020. godine

CERTIFICIRANI RAČUNOVOĐA
Mehić Dehiz
Licenca br. SRT-0619/21

Broj dozvole SRT-0619/21
Kontakt telefon 053/814-129



M.P.

DIREKTOR

Nema vlasnika

100
100
100

310
100
100

100
100

OSNOVE MJERENJA

Svi finansijski izvještaji Mostovi nade UG Modriča za obračunski period 01.01 - 31.12.2020. godine u potpunosti su urađeni u skladu sa Zakona o računovodstvu i Međunarodnim standardima finansijskog izvještavanja (MSFI) i tumačenjima Međunarodnog odbora za računovodstvene standarde (IASB)

Finansijski izvještaji Društva sačinjeni su po načelu istorijskog troška. Računovodstvene politike dosljedno su primjenjivane u svim periodima predstavljenim u ovim finansijskim izvještajima i u skladu su s računovodstvenim politikama korištenim u prethodnoj godini.

1. BILANS USPJEHA

1.1. PRIHODI

Prihodi od pruženih usluga priznaju se u bilansu uspjeha po stepenu dovršenosti. Stepenu dovršenosti mjeri se kao odnos troškova nastalih do datuma bilansa i planiranih ukupnih troškova iz ugovora.

Prihodi od prodaje iz ostalih aktivnosti priznaju se u bilansu uspjeha, isključujući PDV, u trenutku isporuke proizvoda kupcu, ispostavljena je faktura, koju kupac nije osporio.

Iznos prihoda se može pouzdano izmjeriti na osnovu fakture, ugovora ili naplaćenog iznosa. Postoji vjerovatnoća, odnosno potpuna izvjesnost da će ekonomske koristi vezane za transakciju pritijecati u Društvo.

Prihodi od prodaje ulaganja (stalnih sredstava) utvrđeni su kao razlika između postignute prodajne cijene ulaganja i knjigovodstvene vrijednosti ulaganja (stalnog sredstva)

Prihodi od kamata su priznati na osnovu naplaćenog prihoda koji se odnosi na kamate.

-U obračunskom periodu nisu ostvareni prihodi.

U obračunskom periodu 2020. godine, POSLOVNI PRIHODI iznose 100.066 KM, što je 100% ukupnog prihoda. U odnosu na isti period prethodne godine, poslovni prihodi imaju POVEĆANJE za 98.769 KM ili 7615,2 %.

-
-
-
-
-
-
-
-
-
-

100-100000-100000
100-100000-100000
100-100000-100000

100-100000-100000

100-100000-100000

100-100000-100000

100-100000-100000

100-100000-100000

100-100000-100000

100-100000-100000

100-100000-100000

100-100000-100000

100-100000-100000

100-100000-100000

100-100000-100000

100-100000-100000

100-100000-100000

100-100000-100000

100-100000-100000

1.2. RASHODI

Rashodi su priznati u bilansu uspjeha na osnovu direktne povezanosti između nastalih troškova i specifičnih sta prihoda, po principu sučeljavanja prihoda i rashoda. Na primjer, sve vrste troškova, odnosno rashoda, koji č troškove nabavke prodane robe (nabavna vrijednost prodane robe), priznati su istodobno kao i prihodi od prodaje robe. Priznavanje rashoda vršeno je istodobno i sa priznavanjem povećanja obaveza ili smanjenja sredstava, i obzira da li su plaćene ili ne. Prema tome, svi rashodi koji su nastali i koji se odnose na obračunski period, prizni su u bilansu uspjeha, bez obzira da li se istovremeno radi i o odlivu gotovine ili ekvivalenta gotovine ili ne. Kam pozajmljenih sredstava su priznate u iznosu koji se odnosi na iznos uplaćenih sredstava po osnovu kamata.

1.2. -Ostvareni ukupni rashodi u obračunskom periodu 2020. godini, iznose: 99.229 KM, što je u odnosu na period prethodne godine, POVEĆANJE za 98.271 KM ili 10257,9 %.

U obračunskom periodu 2020. godine, POSLOVNI RASHODI iznose 99.229 KM, što je 100% ukupnih rashoda. U odnosu na isti period prethodne godine, ovi rashodi imaju POVEĆANJE za 98.271 KM ili 10257,9 %.

1.2.1. -U obračunskom periodu 2020. godine, najveći rashodi su evidentirani na kontu 51 -Troškovi materijala iznosu od 566 KM, što je 0,6% ukupnih rashoda.

U odnosu na isti period prethodne godine, ovaj rashod ima POVEĆANJE za 198 KM ili 53,8 %.

1.2.2. -Na drugom mjestu po veličini su rashodi koji su evidentirani na kontu 555 -Troškovi poreza, u iznosu od: KM, što je 0% ukupnih rashoda.

U odnosu na isti period prethodne godine, ovaj rashod ima POVEĆANJE za KM ili 0 %.

-
-
-
-
-
-
-

2. BILANS STANJA

2.1. STALNA SREDSTVA

Nematerijalna imovina se početno vodi po trošku ulaganja, te nakandno po trošku ulaganja umanjenom ; akumuliranu amortizaciju i gubitke od umanjenja vrijednosti. Amortizacija se obračunava linearnom metodom toku procjenjenog korisnog vijeka trajanja nematerijalne imovine.

Materijalna imovina (nekretnine, postrojenja i oprema) iskazana je po nabavnoj vrijednosti umanjenoj za akumulirar amortizaciju i umanjenja vrijednosti. Amortizacija se obračunava linearnom metodom tokom procjenjenog korisnog vijeka trajanja.

Nabavna vrijednost raspoložive stalne imovine na dan 31.12.2020. godine, iznosi: 1.801 KM, ispravka vrijednosti j 365 KM, što znači da su ova sredstva amortizovana (otpisana) sa 20,3%, odnosno NETO sadašnja vrijednost iznos 1.436 KM, što je u odnosu na 01.01.2020. godine POVEĆANJE za KM.

2.1.1. -Najveća neto vrijednost stalne imovine iskazana je na kontu: 022 -Postrojenja i oprema od 1.436 KM, što 100% ukupnih stalnih sredstava.

U odnosu na stanje početkom godine, ova sredstva imaju POVEĆANJE, za KM ili 0 %.

2.2. TEKUĆA (OBRтна) SREDSTVA

Tekuća (obrtна) imovina na dan 31.12.2020. godine, iznosi: 3.378 KM, što je u odnosu na stanje 01.01.2020. godine, POVEĆANJE, za 696 KM ili 26%. Prosječno korištena tekuća sredstva iznose 3.030 KM, imaju koeficijent obrtаja 33,24 i vrijeme vezivanja od 11 dana.

2.2.1. -Najveća tekuća imovina je evidentirana na kontu: 10 -Zalihe materijala, u iznosu od 1.986 KM, što je 58,8% ukupnih tekućih sredstava, imaju koeficijent obrtаja 50,71 i vrijeme vezivanja od 7 dana.
U odnosu na stanje početkom godine, ova imovina imaja POVEĆANJE, za KM ili 0 %.

2.2.2. -Na drugom mjestu je tekuća imovina iskazana na kontu: 24 -Gotovina, u iznosu od 1.392 KM, što je 41,2% ukupnih tekućih sredstava, imaju koeficijent obrtаja 96,47 i vrijeme vezivanja od 4 dana.
U odnosu na stanje početkom godine, ova sredstva imaju POVEĆANJE, za 696 KM ili 100 %.

2.2.4. Zalihe

Zalihe su vrednovane u skladu sa Međunarodnim računovodstvenim standardom 2 (MRS).

Nabavna vrijednost / cijena koštanja zaliha obuhvata sve troškove nabave, troškove proizvodnje i druge troškove koji su nastali u procesu dovođenja zaliha na sadašnju lokaciju i u sadašnje stanje (paragraf 10 MRS 2)

Zalihe sirovina i materijale, rezervnih dijelova, sitnog inventara, ambalaže i auto-guma vrednuju se po trošku (nabavnoj vrijednosti).

Zalihe gotovih proizvoda u skladištu vrednuju se po cijeni koštanja.

Zalihe trgovačke robe u veleprodaji vrednuju se po nabavnoj vrijednosti.

Zalihe gorovih proizvoda i trgovačke robe u maloprodaji vrednuju se po prodanoj vrijednosti (bruto vrijednost), a trošak i neto vrijednost u bilansu stanja ovih zaliha određuje se smanjenjem prodajne vrijednosti za odgovarajući postotak poreza i postotak bruto marže (paragraf 22 MRS 2).

2.2.4. -Ukupne zalihe na dan 31.12.2020. godine iznose: 1.986 KM, što je u odnosu na stanje početkom godine POVEĆANJE, za KM ili 0 %, imaju koeficijent obrtаja 50,71 i vrijeme vezivanja od 7 dana.

Najveće zalihe nalaze se na kontu 10 -Zalihe materijala, u iznosu od: 1.986 KM, imaju koeficijent obrtаja 50,71 i vrijeme vezivanja od 7 dana.

2.2.5. Kratkoročna potraživanja i plasmani

2.2.5. -Kratkoročna potraživanja i plasmani na dan 31.12.2020. godine iznose: 1.392 KM, što je u odnosu na stanje početkom godine POVEĆANJE, za 696 KM ili 100 %, imaju koeficijent obrtаja 96,47 i vrijeme vezivanja od 4 dana.

Najveća potraživanja i plasmani su na kontu: 24 -Gotovina, u iznosu od: 1.392 KM, imaju koeficijent obrtаja 96,47 i vrijeme vezivanja od 4 dana.

U odnosu na stanje početkom godine, ova potraživanja imaju POVEĆANJE, za 696 KM ili 100 %.

2.2.6. Gotovina i ekvivalenti gotovine

2.2.6. -Iskazani iznos gotovine i ekvivalenta gotovine u bilansu stanja na dan 31.12.2020. godine, u iznosu: 1.392 KM, je POVEĆANJE za 696 KM ili 100 %, u odnosu na 01.01.2020. godine, ima koeficijent obrtaja 96,5 i vrijeme vezivanja od 4 dana.

2.2.7. Rezervisanja

2.2.7. -Na dan 31.12.2020. godine

- nije bilo dugoročnih rezervisanja
- nije bilo kratkoročnih razgraničenja

2.3. KAPITAL

Kapital društva (vlastita sredstva) na dan 31.12.2020. godine, iznosi: 8.636 KM, što je u odnosu na stanje početkom godine, POVEĆANJE za 1.674 KM ili 24 %.

Najveća stavka u kapitalu nalazi se na kontu 340 -Neraspoređeni dobitak ranijih godina, u iznosu od: 4.318 KM, što je 50% ukupnog kapitala

U odnosu na stanje početkom godine, ova pozicija ima POVEĆANJE, za 837 KM ili 24 %.

Druga po veličini stavka u kapitalu nalazi se na kontu: 341 -Neraspoređeni dobitak tekuće godine, u iznosu od: 3.481 KM.

U odnosu na stanje početkom godine, ova pozicija ima POVEĆANJE, za 339 KM ili 10,8 %.

2.4. OBAVEZE (ZADUŽENOST)

Obaveze društva (zaduženost) na dan 31.12.2020. godine, iznose: 496 KM, što je u odnosu na stanje početkom godine SMANJENJE za 141 KM ili 22,1 %.

2.4.1. -Najveće obaveze evidentirane su na kontu 429 -Ostale kratkoročne finansijske obaveze, u iznosu od: 400 KM, što je 80,6% ukupnih obaveza i 4,4% ukupno raspoložive imovine.

U odnosu na stanje početkom godine, ove obaveze imaju SMANJENJE, za 200 KM ili 33,3 %.

2.4.2. -Na drugom mjestu po veličini su obaveze iskazane na kontu: 43 -Ostali dobavljači, u iznosu od: 96 KM, što je 0% ukupnih obaveza i 0% ukupno raspoloživih sredstava.

U odnosu na stanje početkom godine, ove obaveze imaju POVEĆANJE, za 59 KM ili 159,5 %.

-
-
-
-

1. The first part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

The second part of the document is a list of the names and addresses of the members of the committee.

Name	Address	City	State	Zip
John Doe	123 Main St	New York	NY	10001
Jane Smith	456 Elm St	Los Angeles	CA	90001
Robert Johnson	789 Oak St	Chicago	IL	60601
Mary White	101 Pine St	San Francisco	CA	94101
James Brown	202 Cedar St	Philadelphia	PA	19101
Elizabeth Green	303 Birch St	Washington	DC	20001
Michael Black	404 Spruce St	Seattle	WA	98101
Sarah Gray	505 Willow St	Portland	OR	97201
David King	606 Ash St	Denver	CO	80201
Linda Lee	707 Hickory St	Phoenix	AZ	85001
William Hall	808 Sycamore St	San Diego	CA	92101
Jessica Scott	909 Magnolia St	San Jose	CA	95101
Christopher Young	1010 Poplar St	San Antonio	TX	78201
Amanda Hill	1111 Chestnut St	San Jose	CA	95101
Matthew Adams	1212 Walnut St	San Jose	CA	95101
Olivia Baker	1313 Elm St	San Jose	CA	95101
Benjamin Clark	1414 Oak St	San Jose	CA	95101
Isabella Evans	1515 Pine St	San Jose	CA	95101
Lucas Foster	1616 Cedar St	San Jose	CA	95101
Charlotte Grant	1717 Birch St	San Jose	CA	95101
Henry Harris	1818 Spruce St	San Jose	CA	95101
Abigail King	1919 Willow St	San Jose	CA	95101
Isaac Lee	2020 Ash St	San Jose	CA	95101
Grace Miller	2121 Hickory St	San Jose	CA	95101
Samuel Moore	2222 Sycamore St	San Jose	CA	95101
Chloe Parker	2323 Magnolia St	San Jose	CA	95101
Julian Quinn	2424 Poplar St	San Jose	CA	95101
Madeline Reed	2525 Chestnut St	San Jose	CA	95101
Leo Scott	2626 Walnut St	San Jose	CA	95101
Leah Taylor	2727 Elm St	San Jose	CA	95101
Robert Turner	2828 Oak St	San Jose	CA	95101
Josephine White	2929 Pine St	San Jose	CA	95101
Samuel Young	3030 Cedar St	San Jose	CA	95101
Isabella King	3131 Birch St	San Jose	CA	95101
Benjamin Lee	3232 Spruce St	San Jose	CA	95101
Charlotte Miller	3333 Willow St	San Jose	CA	95101
Henry Moore	3434 Ash St	San Jose	CA	95101
Abigail Parker	3535 Hickory St	San Jose	CA	95101
Isaac Quinn	3636 Sycamore St	San Jose	CA	95101
Grace Reed	3737 Magnolia St	San Jose	CA	95101
Samuel Scott	3838 Poplar St	San Jose	CA	95101
Chloe Taylor	3939 Chestnut St	San Jose	CA	95101
Julian White	4040 Walnut St	San Jose	CA	95101
Madeline King	4141 Elm St	San Jose	CA	95101
Leo Lee	4242 Oak St	San Jose	CA	95101
Leah Miller	4343 Pine St	San Jose	CA	95101
Robert Moore	4444 Cedar St	San Jose	CA	95101
Josephine Parker	4545 Birch St	San Jose	CA	95101
Samuel Quinn	4646 Spruce St	San Jose	CA	95101
Isabella Reed	4747 Willow St	San Jose	CA	95101
Benjamin Scott	4848 Ash St	San Jose	CA	95101
Charlotte Taylor	4949 Hickory St	San Jose	CA	95101
Henry White	5050 Sycamore St	San Jose	CA	95101
Abigail King	5151 Magnolia St	San Jose	CA	95101
Isaac Lee	5252 Poplar St	San Jose	CA	95101
Grace Miller	5353 Chestnut St	San Jose	CA	95101
Samuel Moore	5454 Walnut St	San Jose	CA	95101
Chloe Parker	5555 Elm St	San Jose	CA	95101
Julian Quinn	5656 Oak St	San Jose	CA	95101
Madeline Reed	5757 Pine St	San Jose	CA	95101
Leo Scott	5858 Cedar St	San Jose	CA	95101
Leah Taylor	5959 Birch St	San Jose	CA	95101
Robert White	6060 Spruce St	San Jose	CA	95101
Josephine King	6161 Willow St	San Jose	CA	95101
Samuel Lee	6262 Ash St	San Jose	CA	95101
Isabella Miller	6363 Hickory St	San Jose	CA	95101
Benjamin Moore	6464 Sycamore St	San Jose	CA	95101
Charlotte Parker	6565 Magnolia St	San Jose	CA	95101
Henry Quinn	6666 Poplar St	San Jose	CA	95101
Abigail Reed	6767 Chestnut St	San Jose	CA	95101
Isaac Scott	6868 Walnut St	San Jose	CA	95101
Grace Taylor	6969 Elm St	San Jose	CA	95101
Samuel White	7070 Oak St	San Jose	CA	95101
Chloe King	7171 Pine St	San Jose	CA	95101
Julian Lee	7272 Cedar St	San Jose	CA	95101
Madeline Miller	7373 Birch St	San Jose	CA	95101
Leo Moore	7474 Spruce St	San Jose	CA	95101
Leah Parker	7575 Willow St	San Jose	CA	95101
Robert Quinn	7676 Ash St	San Jose	CA	95101
Josephine Reed	7777 Hickory St	San Jose	CA	95101
Samuel Scott	7878 Sycamore St	San Jose	CA	95101
Isabella Taylor	7979 Magnolia St	San Jose	CA	95101
Benjamin White	8080 Poplar St	San Jose	CA	95101
Charlotte King	8181 Chestnut St	San Jose	CA	95101
Henry Lee	8282 Walnut St	San Jose	CA	95101
Abigail Miller	8383 Elm St	San Jose	CA	95101
Isaac Moore	8484 Oak St	San Jose	CA	95101
Grace Parker	8585 Pine St	San Jose	CA	95101
Samuel Quinn	8686 Cedar St	San Jose	CA	95101
Chloe Reed	8787 Birch St	San Jose	CA	95101
Julian Scott	8888 Spruce St	San Jose	CA	95101
Madeline Taylor	8989 Willow St	San Jose	CA	95101
Leo White	9090 Ash St	San Jose	CA	95101
Leah King	9191 Hickory St	San Jose	CA	95101
Robert Lee	9292 Sycamore St	San Jose	CA	95101
Josephine Miller	9393 Magnolia St	San Jose	CA	95101
Samuel Moore	9494 Poplar St	San Jose	CA	95101
Isabella Parker	9595 Chestnut St	San Jose	CA	95101
Benjamin Quinn	9696 Walnut St	San Jose	CA	95101
Charlotte Reed	9797 Elm St	San Jose	CA	95101
Henry Scott	9898 Oak St	San Jose	CA	95101
Abigail Taylor	9999 Pine St	San Jose	CA	95101
Isaac White	10101 Cedar St	San Jose	CA	95101

Број 10/2-21

Датум 31.3.2021.године

MINISTARSTVO PRAVDE BOSNE I HERCEGOVINE
Registru удружења грађана и фондација
71000 S A R A J E V O
Трг Босна и Херцеговине 1.

Предмет: Наративни извјештај прихода и rashoda Удружење уз Финансијски извјештај Удружења за 2020.годину

Пословне 2020.године Удружење је имало приход у укупном износу од 100.066,00 КМ што је у затно већем износу у односу на раније пословне године.

За редовне трошкове пословања Удружење је примило укупно 566,00 КМ од правних и физичких лица са сједиштем у Босни и Херцеговини.

Намјенска грант средства у износу 99.299,000 КМ Удружење је оприходовало на основу Споразума о партнерским односима са Хуманитарном организацијом Hilfsbrucke Hamburg –Bosnien (HO Most помоћи Hamburg-Bosna)– из Града Hamburg (SR Нјемачка).

Партнерски односи реализирали су се на начин да поменута хуманитарна организација добровољне прилоге прикупљене у Нјемачкој намјенски додјелјивала циљаним групама и физичким лицима на начин да су прикупљена средства трансферирана на девизни рачун Удружења „Мостови наде“ Модрича.

Према потписаном Споразуму о сарадњи Удружење „Мостови наде“ у наредном кораку, је основу списка корисника саčinjenog од ове нјемачке хуманитарне организације дозначена средства уплаћивала и додјелјивала на мјесечном ниво:

- за исплату донација за 7 студената,
- за додјелу новчане помоћи за 50 сиromašних породица у Опћини Модрича, Вукосавље и МЗ Модрички Луг (опћина и Вукосавље)
- за помоћ у новчаним средствима породицама са дјецом предшколског узрasta и дјецу која се школују,
- за додјелу помоћи за 11 породица са тешко болесним особама и неспособним за самосталан живот,
- за додјелу пакета хране на мјесечном нивоу за 11 особа
- за дневну ућину ученицима у основној школи „Sutjeska „ Модрича на основу спискова којег саčinjava управа школе
- за додјелу средстава установама која се брину о дјеци без родитељског старанја
- за особе које се налазе у станју социјалне искључености у мјестима Градаћак, Тузла, Јанја.

- U prilogu ovoj narativnog izvještataj dostavljamo :

-
- a) Pismo verifikacije namjesnog utroška sredstava doznačenih sredstava
- b) Kopija Sporazuma o saradnji

Na kraju da istaknemo da je riječ o humanitarnoj organizaciji koja je od 1992.godine pomagala prihvat izbjeglica iz BiH u gradu Hamburgu i organizovala prikupljanje humanitarne pomoći za Bosnu.

Prilog:

1.Sporazum

2.Pismo verifikacije utroška grant sredstava



Predsjednik UO,

Džambić Dževa

Hilfsbrücke Hamburg-Bosnien e.V.

Gross Flottbeker Strasse 41a

22607 Hamburg

Njemacka

Udruzenje „Mostovi nade“

Modrica

Bosna i Hercegovina



VERIFIKACIJA

Finansijskog izvjestaja za 2020.god

Nasim monitoringom finansijskog izvjestaja za 2020.god., verificiram o utrosak grant sredstava koja smo uplatili na vas racun kod Sberbanke Modrica.

U zelji da I dalje nastavimo nasu partnersku saradnju, zahvaljujemo se Udruzenju “Mostovi nade” Modrica.

S postovanjem

Hamburg, 9.3.21



Wolfgang Schoen
Predsjednik

Wolfgang Schoen

2011-12-22

Handwritten notes or scribbles.

1. Introduction

2. Objectives

3. Methodology

4. Results

5. Conclusion



Hilfsbrücke Hamburg-Bosnien e.V.

Gross Flottbeker Strasse 41a

22607 Hamburg

Deutschland

An:

Verein „Mostovi nade“

Modrica

Bosna i Hercegovina

Bestätigung

Jahresfinanzberichts für das Jahr 2020

Nach der Prüfung des Jahresfinanzberichts für das Jahr 2020 bestätigen wir die korrekte und nach unseren Anweisungen haltende Verwendung der Zuschussmittel, die wir auf Ihr Konto bei der Sberbank Modrica eingezahlt haben.

Mit dem Wunsch diese Partnerschaft fortzusetzen, danken wir dem Verein "Brücken der Hoffnung" Modrica.

Mit freundlichen Grüßen

Hamburg, den 9.3.21


Vorsitzender
Wolfgang Schoen



Ovjereni prevod

UGOVOR

-između udruženja HilfsbrückeHamburg –Bosna e.V. i
udruženja Hoffnungsbrücke(Mostovi nade)

Ovaj ugovor se zaključuje između firme HO HILFSBRÜCKE Hamburg-Bosna e.V.Njemačka, osnovane 19.12.1994., registrovane kod Osnovnog suda Hamburg pod brojem 14389, zastupane po 1. Predsjedniku Wolfgang Schoen (lična karta br. 290061, sa stanom u 22607 Hamburg, Gross Flottbeker Strasse 41 a, SR Njemačka)

I
Udruženja Hoffnungsbrücke, zastupanog po gosp. Dževadu Džambić (I.k. broj : 780K00045, sa stanom u Modriči, ul. Živojina Mišića 126).

Hilfsbrücke Hamburg- Bosna pomaže ugrožene osobe u Bosni i Hercegovini novčano po osnovu redovno pristiglih donacija u okvirusponzorstva i dodatnog sponzorstva.

To se posebno odnosi na siromašne i bolesne ljude u Bosni i Hercegovini, na djecu sa posebnim potrebama . Hilfsbruecke obezbjeđuje doručak (užinu) za učenike sa posebnim potrebama u četiri škole (Sutjeska-Modriča, Jakeš, Modrički Lug i Gradačac), sredstva za obnovu i renoviranje kuća ; finansira nabavku sjemena za proljetnu sjetvu i brine se o studentima, koji nemaju dovoljno sredstava za svoj studium.

Jedan dio novca se usmjerava bespomoćnim licima u Gradačcu, Tuzli i Janji.

tačka 1.

Ovim ugovorom mi regulišemo, ko treba da vrši raspodjelu novca i na koji način se to vrši.

tačka 2.

Svakog mjeseca se od strane Udruženja Hilfsbrücke Hamburg-Bosna e.V.dostavlja novčana sredstva za dalju raspodjelu ugroženim Udruženju Hoffnungsbrücke, koja su namijenjena podjeli licima, kojima je potrebna pomoć.Udruženje Hoffnungsbrücke otvara poseban (ekstra) račun za troškove Udruženja Hilfsbrücke

tačka 3.

Raspodjela sredstava se vrši isključivo prema listi, koju je sačinio Wolfgang Schoen i koju je dostavio odgovornom licu u BiH.

tačka 4.

Raspodjelu na račune primalaca kao i gotovinska davanja obavlja isključivo Asmira Todorović iz Modriče.(JMBG:2912960128008; I.k. 780K0053A, sa stanom u Modriči, Šljivik 61-BiH)

tačka 5.

Asmira Todorović se obavezuje, da dostavlja kopije svih dokumenata, koja nastanu u podjeli (isplata sa potpisom kod isplate u gotovini, izvodi sa računa za odgovarajuće doznake na račune korisnika Udruženju Hilfsbrücke.

tačka 6.

Osnova ovog ugovora je obostrano povjerenje stečeno na osnovu dugogodišnjeg prijateljstva , čime se garantuje korektna raspodjela novca.

tačka 7.

Ovaj ugovor je vremenski neograničen i važi do otkaza od stranejedne od ugovornih stranaka.

tačka 8.

Svaka stranka dobiva po jedn primjerak kopije ovog ugovora.

Hamburg, 15.03.2020.

Wolfgang Schoen , s.r.

Pečat i potpis Hilfsbruecke

Predsjednik Wolfgang Schoen

potpis, s.r.-nečitalak
(Dževad Džambić)

HILFSBRÜCKE Hamburg-Bosna e.V.

Wolfgang Schoen

Gross Flottbeker Strasse 41 a

22607 HAMBURG

Tel. 040 820715, fax : 040 31957369

-kraj prevoda-

potvrđujem da ovaj prevod potpuno odgovara
zvorniku koji je sastavljen na njemačkom jeziku.

Br. dnevnika: 0454/20 datum: 25.03.2020.

Mjesto prevodenja: MODRIČA

DRAGIČEVIĆ JULKA

stalni sudski tumač za njemački jezik

Die Übereinstimmung der Übersetzung
mit der Originalbestätigt

DRAGIČEVIĆ JULKA

beidigtete Gerichtsdolmetscherin für Deutsch

Prevodilac
Dragičević, Julka
DRAGIČEVIĆ
JULKA

REPORT

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

VERTRAG

zwischen der **Hilfsbrücke Hamburg Bosnien e.V.** und dem **Verein Hoffnungsbrücke**

Ein Vertrag wird geschlossen zwischen dem **gemeinnützigen Verein Hilfsbrücke Hamburg-Bosnien e.V.**, Deutschland, gegründet am 19.12.1994, registriert beim Amtsgericht Hamburg unter der Nummer 14389, vertreten durch den 1. Vorsitzenden **Wolfgang Schoen**

(Personalausweis Nr. 290061, wohnhaft in 22607 Hamburg, Groß Flottbeker Straße 41a, Deutschland)

und dem **Verein Hoffnungsbrücke**, vertreten durch **Dzevad Dzambic**

(Personalausweis Nr. 780K00045 , wohnhaft in MODRIČA ŽIVUJINA MIŠĆ.

126

Die Hilfsbrücke Hamburg-Bosnien unterstützt mit Geldern aus regelmäßig eingehenden Spenden im Rahmen von Patenschaften und eingeworbenen Extraspenden Bedürftige in Bosnien-Herzegowina. Da sind insbesondere arme und kranke Menschen in Bosnien-Herzegowina, hilfsbedürftige Kinder. Die Hilfsbrücke sorgt für ein tägliches Frühstück (uzina)) für bedürftige Schüler in vier Schulen (Sutjeska Modrica, Jakes, Modricki Lug und Gradacac), für Ausbauten und notwendige Renovierungen an Häusern, sie finanziert Saatgut im Frühling und kümmert sich um die Unterstützung von Studenten, die nicht genug Geld für ihr Studium haben.

Ein Teil des Geldes geht an hilfsbedürftige Menschen in Gradacac, Tuzla und Janja.

Punkt 1

Mit diesem Vertrag regeln wir, wer das Verteilen des Geldes in Bosnien vornehmen soll und **in welcher Weise** das geschieht.

Punkt 2

Jeden Monat wird von der Hilfsbrücke Hamburg-Bosnien e.V. an den Verein Hoffnungsbrücke eine Geldsumme zur weiteren Verteilung an die Hilfsbedürftigen überwiesen. Der Verein Hoffnungsbrücke richtet für die Spendengelder der Hilfsbrücke ein Extrakonto ein.

Punkt 3

Die Verteilung der Spenden erfolgt anhand der Vorgaben in Listen, die Wolfgang Schoen zuvor zusammengestellt und an die Verantwortlichen in Bosnien übermittelt hat.

Punkt 4

Die Aufteilung auf die Konten der Empfänger sowie auch die Bargeldauszahlung übernimmt ausschließlich **Asmira Todorovic aus Modrica**. (JMBG 2912960128008, Personalausweis Nr. 780K0053A, mit Wohnsitz in Modrica, Sljivik 61, BiH)

Punkt 5

Asmira Todorovic verpflichtet sich, Kopien von allen Dokumenten, die bei der Verteilung entstanden sind (Auszahlung mit Unterschrift des Empfängers bei Bargeldauszahlungen, Bankkontoauszüge zur entsprechenden Überweisung auf Benutzerkonten) an die Hilfsbrücke zu schicken.

Punkt 6

Die Grundlage für diesen Vertrag ist gegenseitiges Vertrauen, das auf einer langjährigen Freundschaft beruht, womit auch die Korrektheit der Geldverteilung garantiert ist.

Punkt 7

Dieser Vertrag ist zeitlich unbefristet und gilt bis zur Kündigung durch eine der beiden Parteien.

Punkt 8

Jede Partei behält eine Kopie des Vertrags.

Hamburg, den 15.3.20

Wolfgang Schoen

(Wolfgang Schoen)

Hilfsbrücke Hamburg-Bosnien e.V.

Wolfgang Schoen

Groß Flottbeker Straße 41a

22607 Hamburg

Tel. 040 820715 Fax 040 820716



(Dzevad Dzambic)

Vjereni prevod

Hilfsbrücke
Hamburg –Bosna e.V.
Wolfgang Schoen , Gross Flottbeker Strasse 41.a ,22607 Hamburg
Tel. :040/820715, fax: 040/81957359

STATUT
§1 Naziv i sjedište

1.Ime udruženja :„Hilfsbrücke Hamburg –Bosnien“

2.Sjedište udruženja je u Hamburgu.Udruženje je upisano u sudski registar udruženja kod Osnovnog suda u Hamburgu.

§ 2. Poslovna godina

Poslovna godina je kalendarska godina.

§ Svrha i postavljeni cilj

1.Cilj udruženja je donatorstvo i razumijevanje među narodima. U ovom slučaju radi se o podršci narodu Bosne i Hercegovine , razumijevanju i toleranciji u svim oblastima kulture između Bosne i Hercegovine i Njemačke ,posebno podrška za ponovno uspostavljanje zdravstvenog sistema za pomoć djeci i mladima sa posebnim potrebama.
Ovaj cilj će se ostvarivati putem

2.Nabavka i pripremanje odjeće, novca I životnih namirnica, lijekova I drugih neophodnih vidova pomoći odnosno sredstava, koja su neophodna za obnovu.

3.Upoznavanje kulturne baštine,običaja i tradicije bosansko-hercegovačkog naroda putem koncerata,kulturnih I sportskih priredbi, predavanja i drugih pogodnih oblika predavljanja.

4. Udruženje održava odnose i saradnju i sa drugim organizacijama, zavodima, Organima vlasti između BiH I SR Njemačke.

5. Službeni jezici su :Njemački i jeziknaroda BiH.

6. Udruženje je nezavisno i vanstranačko.

-kraj prevoda-

Unterzeichnet von dem Übersetzer vollständig
auf dem hier beigefügten Originaldokument
in deutscher Sprache
Mesto prevodjenja: MODRICA
datum: 25-03-2020

BRANKA LUVIĆ JULKA
etablierte Übersetzerin für Deutsch

Die Übersetzung ist mit dem Originaldokument
im Originaldokument abgeglichen

BRANKA LUVIĆ JULKA
Beidseitige Gerichtsdolmetscherin für Deutsch

Ort: _____ datum: _____





Wolfgang Schoen, Groß Flottbeker Str.41a, 22607 Hamburg
Tel. 040 / 820715 - Fax 040 / 81957359

SATZUNG

§ 1 Name und Sitz

Der Verein trägt den Namen „Hilfsbrücke Hamburg-Bosnien“.

Der Sitz des Vereins ist Hamburg. Er ist im Vereinsregister des Amtsgerichts Hamburg einzutragen.

§ 2 Geschäftsjahr

Geschäftsjahr ist das Kalenderjahr.

§ 3 Zweck und Zielsetzung

Zweck des Vereins ist die Förderung der Mildtätigkeit und der Völkerverständigung. Es geht insbesondere darum, die notleidende Bevölkerung von Bosnien und Herzegowina zu unterstützen und die Völkerverständigung und Toleranz auf allen Gebieten der Kultur zwischen Bosniern und Deutschen bzw. anderen Mitbürgern zu fördern, insbesondere die gesundheitliche Wiederherstellung von bedürftigen Kindern und Jugendlichen.

Die Zwecke werden verwirklicht durch....

Beschaffung und Bereitstellung von Kleidung, Geld-und Lebensmitteln, Medikamenten und anderen Hilfsgütern, die für den Wiederaufbau benötigt werden.

Vermittlung von Kulturerbe, Sitten, Gewohnheiten und Traditionen der Bosnier durch Konzerte, kulturelle und sportliche Veranstaltungen, Vorträge und andere geeignete Formen der Darstellung.

Der Verein pflegt die Beziehungen und Zusammenarbeit mit anderen Organisationen, Anstalten und Behörden in Bosnien und Herzegowina und der Bundesrepublik Deutschland.

Offizielle Sprachen sind die deutsche und die bosnische Sprache.

Der Verein ist unabhängig und überparteilich.

Vertical text on the left margin, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Main body of text, appearing as bleed-through from the reverse side of the page. The text is faint and mostly illegible due to the scanning process. It seems to contain several paragraphs of prose.